

BLOW! Festival sluit de zomer feestelijk af in Kerkrade

KERKRADE | Het slotakkoord van de zomer klinkt op 30 en 31 augustus in het sfeervolle Stadspark van Kerkrade tijdens BLOW! powered by hesi. Dit bruisende, laagdrempelige festival staat garant voor muziek, gezelligheid en zomerse sferen voor jong en oud. Waar de zaterdagavond draait om dansen en feesten, is de zondag dé dag voor gezinnen, dajsmensen, muziekliefhebbers en levensgenieters. En goed nieuws: de zondag is helemaal gratis toegankelijk.



zomervakantie.

Frühshoppen

Kom van 10.30 – 12.30 uur Frühshoppen met de Isseltaler Musikan-ten. Voor slechts €15 koop je een speciaal Frühshop-ticket, waar-mee je de dag goed begint met een ontbijtje van spek, ei en brood bij een foodtruck, en een halve liter naar keuze (Brand Weizen, Pils of frisdrank) aan de bar. Geniet in een sfeervolle setting van lekkere muziek, goed eten en een drankje: de perfecte start van je zondag!

Zaterdagavond: feest in het Stadspark

Zaterdag 30 augustus belooft een muzikaal feest te worden met livemuziek, DJ's en dansbare beats! Met optredens van onder andere Balkan Paradise Orchestra, Valvetronic, Wir sind SPITZE! en Kirchroa Tropical. Koop je tickets voor zaterdag via blowbywmc.nl/tickets.

Een ontspannen zondag vol

muziek, familieplezier en bourgondische gezelligheid

De zondag van BLOW! staat in het teken van ontmoeten, genieten en samen zijn. Vanaf de ochtend is er volop leven in het park, met een traditioneel Limburgs Frühshoppen met de Isseltaler Musikan-ten. Gevolgd door optredens van BigBand Heerlen en Big Band Beeg. Een bijzonder hoogtepunt is het optreden van het Mosa Jazz Collective, een nieuw muzikaal

initiatief van gerenommeerde Limburgse jazzmusici. Ook lokale talenten schitteren op het podium, zoals het enthousiaste jeugdorkest SLIM Vitz Kids en ensembles van SMK Muziek en Dans uit Kerkrade.

Kinderen kunnen zich uitleven met speelse activiteiten, terwijl ouders ontspannen in het groen met een drankje en genieten van live-muziek. De perfecte afsluiter van de

Toegankelijk festival voor iedereen

BLOW! is een initiatief van het Wereld Muziek Concours (WMC) en wordt mede mogelijk gemaakt door hoofdsponsor hesi. "Met BLOW! willen we blaasmuziek op een frisse, eigentijdse manier presenteren, als verbindende kracht in de stad en als feest voor iedereen," zegt Bart Van der Roost, directeur-bestuurder van WMC Kerkrade.

75 jaar Fanfare Kunst en Vriendschap Partij-Wittem!

PARTIJ-WITTEM | Fanfare Kunst en Vriendschap werd opgericht op 18 oktober 1950. Daarmee bestaan wij dit jaar 75 jaar! Dit wordt gevierd, samen met alle (oud)-leden, vrijwilligers, sponsoren, vrienden en iedereen die de vereniging een warm hart toedraagt, tijdens het feestweekend op 18 en 19 oktober 2025!

Sinds 1950 is de fanfare een vereniging die vriendschappen verenigt met muziekunst in zeer verschillende stijlen. Niet alleen het klassieke fanfaregenre. Natuurlijk, soms zit er wel een vleugje nostalgie bij, maar meestal reizen we de muzikale

wereld rond. Van pop tot jazz, van volksmuziek tot de echte zware jongens die je tijdens muziekwedstrijden tegenkomt.

Op zaterdag 18 oktober 2025 trappen we het jubileumweekend af met een fenomenale feestavond met artiesten zoals 10 Feet Up, John Tana en de heren van het Feestkabinet! Gemeenschapshuis A ge Wienhoes wordt volledig omgevormd tot een Gold & Silver feestzaal waarin je tot in de late uurtjes kunt genieten van heerlijke muziek! De deuren gaan open om 20:00 uur en om 21:00 uur zal het

feest losbarsten!
Aanvang: 20:00 uur
Locatie: A ge Wienhoes Partij
Entree: 6,- euro
Tickets zijn verkrijgbaar via <https://www.ticketkantoor.nl/shop/75jaarkenv> of via de QR code.

Op zondag 19 oktober worden 4 jubilarissen gehuldigd. Om 11:00 uur start de interne huldiging, waarna vanaf 12:00 uur verenigingen, familie en vrienden welkom zijn op hun receptie. Na de receptie vervolgen we de feestelijke dag met stemmingsmuziek van kapel Franciska!

Alle reden dus om het weekend van 18 en 19 oktober 2025 in de agenda vrij te houden, want wij hopen dat u erbij kunt zijn!



SCAN ME

Colofon



Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 12.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle inwoners van Bocholtz, Eys, Lemiers, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Redactie-adres

TMdesign
Irmstraat 7
6369 VL Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl



Persberichten/advertenties

Aanlevertijd persberichten/advertenties tot vrijdag 17.00 uur. Overlijdensadvertenties tot zondag 18.00 uur. Zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorg(st)ers

Eys, Simpelveld en Vaals

Vrij tekenen en schilderen bij het Kunstcollectief Vaals

VAALS | Heb jij zin om je oude hobby weer op te pakken of ben je beginner? Wil jij samen met anderen tekenen of schilderen? Verder komen in techniek en materialen? Experimenteren met kleur en compositie? Leren van anderen, onder begeleiding van leden van het collectief of gewoon lekker zelf bezig zijn? Dan nodigen we je van harte uit! Elke dinsdagmiddag en donderdagavond is er in ons atelier vrij tekenen en schilde-

De gezellige weekmarkt van
SIMPELVELD
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
Maurice Erkens

zonder huid **24⁰⁰**
per kilo
Zalmfilet op de huid **22⁰⁰**
per kilo

Kibbelingen
met saus
5⁰⁰



nieuwe haringen
zijn weer in het land!



Groeneboord 46
Bocholtz

Voor eieren & aardappelen.
Voor een lekkere hapjes-
schaal groot of klein,
moet u bij Ad & Carla's
borrelhapjes zijn.
Tevens ook salades,
maaltijden,
belegde broodjes,
kindertraktaties.



TAPIJTEN

Maison d'Iran

Tapijtreiniging
Tapijtreparatie
Tapijverkoop
Dastmaltschie-Snijders
Von Clermontplein 30
6291 AV Vaals
Tel. **043 - 306 27 71**
06 - 12 60 51 99

MEUBELS

Meubelherstel Het Zuiden

Voordelig herstofferen
Bank reparatie totaal
Professionele meubelreiniging
Professioneel spuiten van
uw lederen zitmeubel!
Tijdelijk 15% senioren korting!
Bel de vakman!
Gratis vrijblijvende offerte:
046 - 423 37 94
www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl

PEDICURE

Pedicure aan huis.

Hebben jouw voetjes dit ook
verdient, laat het weten en ik
kom graag naar je toe in je
eigen vertrouwde omgeving.
Ook voor waardebonnen!
Tel. **06 - 42 03 18 17**

DIVERSEN

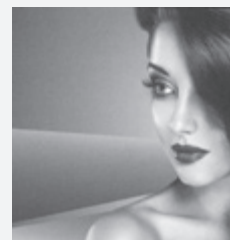
Optrekkend water

Woont u in Eys en heeft u
last van optrekkend water in
kelders en muren?
Stuur dan een mailtje aan:
Werkgroep
De Kwelders Eys
DeKweldersEys@hotmail.com

SPORT

Gratis Weerbaarheid,
vanaf 15 jaar
Guru Bart
galaxy593@outlook.com

KAPPER



Leo's Haarstudio
Ambulante kapper
Ik kom naar u thuis.
06 - 18 25 48 99

Schijns
SCHOENMAKERIJ SINDS 1943



SCHOEN-
MAKERIJ



SLEUTEL-
SERVICE



INLEVERPUNT
STOMERIJ

**Gun schoenen een 2e ronde,
weggooien is zonde!**

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl

Cd-presentatie Cent Mille Chansons: l'air du temps

Zaterdag 6 september | Aan-
vang 20.00 uur | De Koper-
molen (Lutherse Kerk), von
Clermontplein 11, Vaals

Beleef een unieke Franse avond
vol liefde, passie en nostalgie tij-
dens de Cd-presentatie van duo
Cent Mille Chansons en hun
muzikale vrienden!
Nog nooit waren zó veel mu-
zikale vrienden te gast bij het
optreden van duo Cent Mille
Chansons. De artiesten die op
de CD meespelen, zullen van-
avond namelijk live optreden,
wat deze avond extra bijzonder
maakt. Geniet van de muzikale
bijdragen van Jo Annemans
(zang), Marc Huynen (trompet),
Huub Heijns (accordeon), Erik
Bansberg (percussie), Dennis
Huijer (bas) en het zangensem-
ble WBN8. Dit concert belooft
een onvergetelijke ervaring te
worden die u niet wilt missen.
Zorg dat u erbij bent en beleef
deze avond vol muzikale magie!
NB Bij het ticket is een feest-
lijk drankje bij binnenkomst
inbegrepen en in de pauze en
na afloop van het concert kunt
u een gesigndeerde cd kopen bij
de stand.

Entree: € 15
Tickets bij [https://shop.tickli.
nl/event/CD-CMC](https://shop.tickli.nl/event/CD-CMC)
Telefonisch reserveren is he-
laas niet mogelijk. Stuur voor
vragen een bericht naar:
[centmillechansons@outlook.
com](mailto:centmillechansons@outlook.com)
<https://dekopermolenvaals.nl/>
Tel: +31 433064668



VRIJWILLIGERS

Oproep voor vrijwilligers...
Stichting TIP! Vaals zoekt taal-
en tekstverwerking vrijwilligers
voor de periode tot de Kerst.
WA verzekerd,
Eigen keuze dag en tijd.
Contact:
stichtingtip@yahoo.com

www.ACTIVEANIMALS.nl

Bestellen via onze site
of stuur een bericht naar
06 185 486 52

Ophaal momenten:
vrijdag 9.00-12.00u & zaterdag 9.00-12.00u



*Akyra is gespecialiseerd
in een breed assortiment
natuurlijke gedroogde
snacks voor honden.*

Kauwsnacks

*De grootste keuze in puur gedroogde
kauwsnacks van de Benelux.*

*Van even kauwen of belonen tot uren
kauwplezier en van Chihuahua tot Deens dog,
voor iedereen hebben we wel wat.*



Evenwichtige voeding voor uw hond
Smakelijk + beter verteerbaar
73% dierlijke eiwitten
Geen gluten!



Taizé-viering in Klooster Wittem

Een viering in Wittem op de
late zondagmiddag, om op een
verstillende manier het week-
end af te sluiten. De viering
- in ontmoetingsruimte Scala
- bestaat uit een Schriftlezing,

stilte, gebed en vooral veel
Taizé-liederen.
Taizé-liederen zijn liederen
van de oecumenische kloos-
tergemeenschap van Taizé in
Frankrijk. Het zijn eenvoudige,
meditatieve liederen in ver-
schillende talen, die je steeds
weer kunt herhalen en die
uitnodigen tot meezingen of

minstens mee neuriën.
Tijd: de laatste zondag van de
maand:
31 augustus, 28 september, 26
oktober, 30 november 2025.
Tijdstip: 17.00 uur
Klooster Wittem
Wittermer Allee 34
6286 AB Wittem
www.kloosterwittem.nl



Lieve Familie en vrienden,
Hartelijk bedankt voor de mooie wensen en geschenken,
die we hebben gekregen. Dat zullen we nooit vergeten.
Dank zij jullie was ons 60-jarig huwelijksdag onvergetelijk.
Dat heeft ons diep geraakt. Dank jullie wel.
Dank je wel ook aan Gerda en Remi voor de goede zorgen.
Jan en José van der Weerden - Simpelveld

Antiek + Rommelmarkt*Ontdek de vintage en retro collectie*

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu Tel 0032 475 471 483

**Gratis
toegang**

Verhuizen!



Verhuizen zonder zorgen met Number 1 Movers uit Simpelveld

Verhuizen kan veel stress opleveren. Gelukkig staat
Number 1 Movers voor u klaar. Onze betrouwbare
verhuisdienst helpt u van begin tot eind.

U hoeft zich nergens zorgen over te maken.

Number 1 Movers zorgt dat uw verhuizing soepel en
rustig verloopt, precies zoals u dat wilt.

Wilt u meer weten betreft onze service?

Bel ons gerust voor een gratis offerte.

Tel. **06 - 1995 1641**

info@numberonemovers.nl

www.numberonemovers.nl



Klussenbedrijf bouw al 25 jaar ervaring!

stukadoor, tegelzetter, metselen,
dakreparatie, gipsplaten, vloeren leggen.
Alles wat met bouw te maken heeft.

tel. 06-38492979

E-mail nedalalkhader206@gmail.com

Website www.alkhader.nl



K.B.O. Vaals

Hallo wandelvrienden,
de volgende wandeling 2-9-2025
gaat niet door in
verband met vakan-
tie van vele wande-
laars. De volgende
wandeling is op
7-10-2025.

Nieuws van " 't Durpstoneel Viele"

Hallo toneelvrienden.
De leden zijn weer druk bezig met repeteren, onder
leiding van Rezie Vrancken, om voor jullie een mooie
klucht ten tonele te brengen. Ook de jeugdgroep is, on-
der leiding van Anita Hamers, weer van de partij om
iets moois neer te zetten. Dus noteer alvast de data in
je agenda en laat je verrassen. Vrijdag 21, zaterdag 22
en zondagmiddag 23 november is het weer zover.
Verdere info volgt t.z.t.

K.B.O. Vijlen

Op maandag 1 september is
er voor de leden om 14.00 uur
een gezellige kienmiddag. Deze
vindt plaats in het Durpshoes a
gen Koel.

Op donderdag 18 september is
er een BBQ. Deze is bij Restau-
rant Vijlerhof en begint om
13.00 uur.

Aanmelden kan tot 12 sep-
tember bij B. Voncken tel. 043
3063748. Eigen bijdrage € 10,00.
We hopen weer op een gezellige
middag.

Wandeling in De Dellen en het Meerssenerbroek

Wandel mee op zondag 31 au-
gustus met de publieksexkursie
in De Dellen en het Meersse-
nerbroek van Het Limburgs
Landschap. Vertrek om 10.00
uur bij Boscafé De Nachte-
gaal, Gemeentebroek 6 te 6231
RV te Meerssen. De excursie
duurt ongeveer 2 uur. Meer
informatie over deelname en
het reserveren van tickets via:
www.limburgs-landschap.nl/
kalender.



Wij willen iedereen van harte
bedanken voor de vele felicitaties
die wij hebben mogen ontvangen
t.g.v. ons 50 jaar jubileum.
Tevens ook dank je wel aan de
buurtvereniging I Jen Stroas!
Ger en Anky Kaelen

EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij
uw specialist in wand- en vloertegels.
Met daarin de juiste kwaliteit
voor de beste prijs.

**Eurotegel overtuig u zelf en
bezoek onze showroom!**

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl



Officiële opening van drie nieuwe padelbanen bij TC Mixed Vaals !

VAALS | Met trots kondigen wij aan dat op zondag 31 augustus de officiële opening plaatsvindt van onze drie nieuwe padelbanen bij TC Mixed Vaals. Deze uitbreiding markeert een belangrijke stap in de verdere ontwikkeling van onze vereniging en biedt nieuwe mogelijkheden voor sport en recreatie voor alle inwoners van de gemeente Vaals en omstreken. Wij nodigen iedereen van harte uit om deze feestelijke dag met ons mee te vieren. Tijdens de opening maakt u op een leuke manier kennis met de padel-

sport, kunt u genieten van een demonstratiewedstrijd en proeven van de gezellige sfeer met een hapje en een drankje. Voor de kinderen is er een springkussen aanwezig.

Datum: **Zondag 31 augustus**
Locatie: TC Mixed Vaals, Sneeuwberglaan 1C te Vaals
Aanvang: Vanaf 11 uur clinics, met om ca. 13 uur de officiële opening door onze wethouder Erika Jaegers, gevolgd door een demonstratiewedstrijd. Wij hopen velen van u te mogen verwelkomen op deze bijzondere dag om samen de start van een nieuw sportief hoofdstuk te vieren.

*Met sportieve groet,
Bestuur TC Mixed Vaals"*



Rouwbeurs

Met tal van lokale ondernemers uit de branche

Zondag 19 oktober 2025
11.00 - 16.00 uur

Voordracht met live muzikale omlijsting
12.00 & 14.00 uur

Deze rouwbeurs wordt onder andere mogelijk gemaakt door:



De hof van Kasteel Erenstein is rolstoel toegankelijk | Gratis entree
OUD-ERENSTEINERWEG 6 | 6468 PB | KERKRADE
045 - 546 13 33 | INFO@KASTEELERENSTEIN.NL



OPEN DAG

FEESTELIJKE OPENING PADELBANEN

31 augustus 2025

PROGRAMMA:

11:00 - 13:00 Padelclincs voor verenigingen Vaals

13:00 - 13:30 Officiële opening door wethouder Erika Jaegers

13:30 - 14:30 Demonstratiewedstrijd Team Event Serve








Jola Mode Vaals zoekt **jou**

...en jouw vlotte babbel!

Werkplezier bij Jola!

Filiaalleid(st)er 34,5 uur
Verkoopmedewerk(st)er 27 uur

- ✓ Een gezellig team
- ✓ Geen druk, gewoon doen!
- ✓ 20% Personeelskorting
- ✓ De leukste personeelsfeestjes!



Solliciteer nu!

Jola Of stuur een whatsapp naar +316 22 42 49 55
Maastrichterlaan 59-61, 6291 EL Vaals

Bibliotheek Simpelveld / Bocholtz



Loop je digitaal vast bij je overheidszaken?

Er zijn tegenwoordig steeds meer dingen die je zelf online moet regelen. Het aanvragen van een AOW-uitkering of toeslag, het indienen van je belastingaangifte of het verlengen van je rijbewijs. Dat kan allemaal best onduidelijk zijn. Als je er niet helemaal uitkomt en digitaal vastloopt, dan is het fijn als iemand je hiermee verder kan helpen. Het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in Mijn Streek Bibliotheek staat voor je klaar bij zulke digitale vragen. Je kunt met je vragen terecht tijdens de openingstijden van onze vestigingen in Simpelveld en Bocholtz. Daarnaast kun je tijdens inloopuren terecht in De Rode Beuk, iedere even week op **woensdag** van 10:00-12:00 uur en in Op de Boor, iedere oneven week op **woensdag** van 10:00-12:00 uur

Loop gerust eens binnen!

- je hoeft geen afspraak te maken
- het is gratis

- je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek

Cursus DigiVitaler

Contact met je huisarts of ziekenhuis verloopt steeds vaker digitaal. Denk aan inloggen in het patiëntenportaal, beeldbellen met de arts of het zoeken naar betrouwbare informatie. Dit kan hartstikke handig zijn, want je hebt altijd en overal toegang tot jouw gegevens of van diegene waarvoor je zorgt. Heb je hier vragen over of wil je weten hoe het werkt? Volg dan de gratis cursus DigiVitaler. In deze cursus geven we uitleg over digitale zorg en oefenen we hiermee. Je hoeft geen lid van de bibliotheek om mee te doen.

Patiëntenportaal

Zuyderland ziekenhuis

Op de Boor Bocholtz:
donderdag 18 september |
13:30 - 16:00 uur

Patiëntenportaal huisarts

Op de Boor Bocholtz:
donderdag 2 oktober | 13:30 -
16:00 uur

Gratis, wel graag aanmelden
via mijnstreekbibliotheek.nl/agenda

Excursies staatsbosbeheer

Komende tijd organiseren wij een aantal excursies in Zuid-Limburg. Laat je meenemen door prachtige landschappen met verhalen over flora, fauna, (ontstaans)historie, cultuur en beheer.

Het aanbod:

1. Donderdag 4 september in het Gerendal > 9:30 - 12:00

2. Donderdag 23 oktober in het Vijlenerbos > 10:00 - 12:30

3. Donderdag 22 januari in het Vijlenerbos > 10:00 - 12:30

Voor tickets en meer informatie Gerendal: <https://www.staatsbosbeheer.nl/uit-in-de-natuur/seizoenswandeling-in-het-gerendal>

Voor tickets en meer informatie Vijlen: <https://www.staatsbosbeheer.nl/uit-in-de-natuur/wandeling-vijlenerbos>

Vragen?
[limburg@staatsbosbeheer.nl](mailto: limburg@staatsbosbeheer.nl)

VLEESATELIER Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁵⁰

Donderdag - BIEFSTUKDAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 8⁹⁹

WEEKAANBIEDINGEN

Uienworstjes 4 voor € 2⁹⁹

Gemarineerde filetlapjes 2 voor € 4⁵⁰

MAALTIJD VAN DE CHEF

Macaroni bolognese met geraspte kaas 500 gr € 4⁹⁰

WORSTMAKERIJ PAKKETJE

Kalfs vitello & boterhamworst 200 gr € 5⁵⁰

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffouten voorbehouden



Verzekeringen
Hypotheken
Financiële Diensten

AVS
adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl



Nieuws van de Kopermolen

Vriend van de Kopermolen
worden kan al vanaf € 30 per jaar.
Voor meer info kijk op dekopermolenvaals.nl



17.8 t/m 28.9

Expositie Astrid Hülsmann

Entree: vrij

30 aug, 20.00 uur

Duo Gardenias – Klassieke muziek uit Zuid-Amerika

Entree: € 12, Vrienden € 10

2 sept, 12.00 uur

Marktorgelconcert Edward Vanmarsenille

Entree: vrije gave

6 sept, 20.00 uur

CD presentatie Duo Cent Mille Chansons

Entree: € 15

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.



**WORD OOK EEN
HORECA-HELD**

*DRAAG BORDEN ALS EEN NINJA, TAP SNELLER DAN JE
SCHADUW OF PAK IEDEREEN IN MET JE GLIMLACH.*

BARMAN | KELNER | KOK | KEUKENHULP

Bel naar Brasserie Shoko
Simpelveld: 045- 751 0553

Of meld je bij een
van onze medewerkers!

Of scan de QR code:



SHOKO

B R A S S E R I E
Markt 2 - 6369 AH Simpelveld
tel. 045 - 75 105 53

GORDIJNEN EN VLOEREN VAN MANDERS MACHTIG MOOI



Wij adviseren graag over gordijnen,
inbetweens, plissé's, jalouzieën,
lamellen, rolgordijnen, panelen en
andere soorten zonwering.

**ALLE GORDIJNEN NU
GRATIS GEMAAKT**

Wij helpen u graag bij uw keuze
harde of zachte vloerbedekking zoals
tapijt, karpotten, parket of laminaat,
vinyl, marmoleum of PVC-stroken.

**ALLE VLOEREN NU
GRATIS GELEGD**



MANDERS INTERIEURS

VLOERBEDEKKING
RAAMDECORATIE
SLAAPCOMFORT

WILLEMSTRAAT 101-103 HEERLEN 045 572 06 18 WWW.MANDERSINTERIEURS.NL



Venetian Blinds
rolluiken zonwering
KERKRADE

*Al meer
dan 50 jaar
een begrip!*

*als kwaliteit
uw keuze
bepaalt...*

weinor
somfy
heroal
Kompetent in Alu

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Bibliotheek Vaals



Alles onder één dak: inspiratie en ondersteuning in Bibliotheek Vaals

Bibliotheek Vaals is een centrum dat draait om inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is welkom om te lezen, deel te nemen aan activiteiten of hulp te krijgen bij digitale vragen.

Alle vestigingen op dinsdag 16 september gesloten

Op dinsdag 16 september zetten wij onze bereidwillige en hardwerkende vrijwilligers in het zonnetje tijdens onze jaarlijkse Vrijwilligersdag. Op deze dag zullen alle vestigingen van Stichting Heuvellandbibliotheken gesloten zijn.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig kun je steeds meer zaken via internet regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit ingewikkeld. Kun je hier hulp bij gebruiken? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in Bibliotheek Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen je door naar de juiste organisatie. Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en de hulp is altijd gratis. Je bent van harte welkom! Het spreekuur is elke donderdag van 14.00 tot 16.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Hulp bij gebruik van laptop, telefoon of tablet

Loop je vast met apps, e-mails of het versturen van foto's? Tijdens het IDO-sprekuur op donderdagmiddag kun je vragen stellen over je smartphone, laptop, tablet, e-reader of het internet. Een van onze vrijwilligers helpt je graag op weg. Het gratis spreekuur is elke donderdag van 14.00 tot 16.00 uur in Bibliotheek Vaals. Je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

Binnenkort start de nieuwe cursus DigiVitaler in Bibliotheek Vaals

Ook in de zorg kun je steeds meer online regelen. Hoe doe je dat? Deze cursus is een kennismaking met allerlei vormen van digitale zorg, zoals Thuisarts.nl, Apotheek.nl,

gezondheidsapps en de patiëntenportalen van de huisarts en het ziekenhuis. De cursus bestaat uit vier bijeenkomsten op dinsdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur. De cursus start zodra er minimaal zes deelnemers zijn aangemeld. Aanmelden? Dat kan! Tijdens de openingstijden van de bibliotheek aan de balie, telefonisch via 043-308 01 10 of per e-mail: ido@heuvellandbibliotheken.nl (onder vermelding van 'bieb Vaals'). De cursus is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

Laat je verrassen door abstracte schilderkunst in acryl- en olieverf

Tot en met 30 september 2025 is in Bibliotheek Vaals een tentoonstelling te zien van schilder John Beckers. De expositie toont abstracte schilderijen, gemaakt in acryl en olieverf. Bezoekers kunnen de werken bekijken tijdens de reguliere openingstijden van de bibliotheek. De toegang is gratis. Meer informatie? Neem dan contact op via JB-paintings.blogspot.com.

Kids & Koffie vanaf 20 augustus in Bibliotheek Vaals

Kids & Koffie is een gezellige ontmoetingsplek voor ouders met jonge kinderen. Toe aan een praatje, een ontspannen moment samen én een goede kop koffie? Loop lekker binnen! Aanmelden is niet nodig en deelname is gratis. Neem vooral iemand mee als je liever niet alleen komt. Vanaf 20 augustus elke woensdag van 8.30 tot 10.30 uur ben je van harte welkom. Er is een fijne ruimte voor de kinderen om te spelen, terwijl jij ontspant en nieuwe mensen ontmoet.

Taalcafé in Bibliotheek Vaals tijdens de schoolvakantie gesloten

Het Taalcafé in Bibliotheek Vaals is tijdens de zomervakantie tijdelijk gesloten. Vanaf woensdag 20 augustus

Tore Mennens

FYSIO- MANUELE THERAPIE

www.toremennens.nl

Pastoor Neujeanstraat 4
6351 GK Bocholtz
Tel. 045-5446388
Email. info@toremennens.nl

Workshop portret tekenen in mijn gezellige atelier of een cursus waarbij je snel vorderingen maakt.

Ook geschikt als je geen ervaring hebt.

www.frankdevreeze.nl

06 - 17 49 62 83

Wandelen op de Mechelse heide

Zondag 31 augustus prachtige wandeling op de Mechelse Heide. Voor inlichtingen over de wandeling bij Norbert telefoonnummer 043 8526992 iederen toegankelijk. Slechts €1,-.

Zing met ons mee!

Hanzon Vocaal is een enthousiast koor, dat met vierstemmige zang het publiek raakt – van frisse popnummers tot moderne gospels en af en toe een verrassende muzikale uitstap.

Begeleid door een combo

Zingen onder leiding van dirigent Jo Smeets, onder begeleiding van het combo, bestaande uit bas, drum, gitaar en keyboard. Dit zorgt voor extra leven in de brouwerij.

Repetities

Iedere woensdagavond van 19:15 tot 20:45 in de voetbal-kantine van Zwart-Wit '19 Hoebigerweg 40 in Eys. Open repetities in september 2025! Zet het in je agenda! Mis de kans niet om in september, vanaf 19:00 uur, vrijblijvend aan te sluiten bij onze open repetities. Dit is hét moment om de energie van Hanzon Vocaal van dichtbij te ervaren én misschien wel jouw nieuwe muzikale thuis te vinden.

Nieuwsgierig geworden of wil je meer weten?

Facebook: Hanzon Vocaal
 Stel je vraag via mail: hanzonvocaal@gmail.com

tus opent het Taalcafé weer zijn deuren. Iedereen is dan welkom om, onder het genot van een kopje koffie of thee, de Nederlandse taal te oefenen. Zo spreek je sneller Nederlands en ontmoet je andere mensen. Deelname is gratis én gezellig! Wanneer? Vanaf woensdag 20 augustus, elke woensdag van 10.30 tot 12.30 uur.

Taalvrijwilliger worden?

Wil je het Taalcafé bezoeken als taalvrijwilliger en anderen helpen met het beter leren spreken, lezen en schrijven van de Nederlandse taal? Meld je dan aan via taalcafevaals@gmail.com of info@heuvellandbibliotheken.nl.

Adres

Bibliotheek Vaals
 St Jozefplein 51
 6291 HH Vaals
 043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten

Effe Bletsje



Muggen

"Uche, uche, uche! 't Stikt hier van de muggen!" Hoewel muggen rond de drie Dolle Dagen van Carnaval beslist niet voor overlast zorgen, was 't Vader Abraham die ons allen destijds zijn anti muggen lied opdrong rond de Vastelovvend. Ook de vliegen moesten het ontgelden. In Nijswiller schijnt een andere plaag de lucht boven het dorp aan de Baach ongunstig te bevliesen, namelijk modelvliegtuigjes. Ja, de krant maakt er melding van: "Gemeente Gulpen-Wittem negerde overtredingen van modelvliegclub". Het clubje dat sinds 1979 in de naaste nabijheid van Nijswiller onbemande vliegtuigjes de lucht in stuurt, werd in de beklagdenbankje geroepen... Buren hebben moeite met een en ander. Volgens de klagers wordt illegaal rond gevlogen...Ja, en daar zijn ze dan: de drones. Die doen ook mee. Daar kon je gif op in nemen. Dus niet alleen aan het front in de Oekraïne, maar ook in het groen tussen Nijswiller/Vijlen en Mechelen zorgen - blijkbaar - drones voor overlast. Ze zouden bemand worden met camera's. De buren voelen zich door dit alles 'bekeken' vanuit de lucht. De vreemde supersonische capriolen die in de vorige eeuw in de James Bond films furor maakten, worden thans realiteit. De hoogtechnologische apparaten vliegen ons letterlijk en figuurlijk om de oren.

Tsja, ik gun de piloten van die vliegmachientjes hun vliegplezier, én de buren bij het groene vliegveldje hun rust. Voor de rest moeten ze het maar onderling uitzoeken. Toch? Maar een ding is zeker, de drones en de vele andere nieuwe digitale creatures die onze wereld binnen vliegen, maken het leven op aarde er niet gemakkelijker op. 't Is best beangstigend allemaal. Mooie vindingen, okay, máár wie gaat er mee aan de haal? Wie maakt er op gemene wijze gebruik van? Juist, de criminele gemeneriken onder ons, de oorlogszuchtigen! Dit soort figuren maken optimaal gebruik van de digitale uitvindingen van vandaag de dag. De nieuwe ontwikkelingen zijn niet bij te houden.

De uitvinder doet elke dag zijn best...om onze wereld steeds weer verstoeld te laten staan. We gaan erin mee. Jaja! "De wereld gaat steeds meer vooruit! Er

Plaatselijke verenigingen organiseren

KIENEN

DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN
CASINO LANDGRAAF

Elke woensdag gratis friet met snack
en andere dagen andere acties!

Totaal 18 rondes.

Prijzengeld € 1550,-

Zaal open 17.00 uur.

Aanvang kien 19.30 uur.

Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

Moltweg 82 Landgraaf
Info: tel. 045-5315235

Huiskamer van Partij - programma september

De Huiskamer in A ge Wienhoses is een plek om dorpsgenoten en burens te ontmoeten. Iedere eerste donderdag van de maand is de vaste dag voor samenzijn. Op de overige donderdag zijn er afwisselend een activiteit, een wandeling of samenzijn georganiseerd. In A ge Wienhoses zijn een aantal spellen en een sjoelbak voor gebruik door de Huiskamer deelnemers.

We gaan er van uit dat we een leuke start kunnen maken na een wat rustiger zomerperiode met vooral veel jeu-de-boulen.
4 september - 14.00u: Samen-zijn in A ge Wienhoses.
4 september - 17.00u: Maaltijd in de Remise waarbij de chef deze keer gekozen heeft voor een Maaltijdsalade Remise (Pulled chicken, knoflooksaus, chilisaus, gebakken uitjes, sla en ananas). Wil je mee eten voor 12,50 euro, geef je dan tussen 25 en 30 augustus op de bekende manier bij Pierre op.
11 september - 14.00u: De of-

komt een tijd dat we het héél goed krijgen! Dan hoeft bijna niemand meer te werken. De machines, de robots zijn dan onze knechten!" zo keek eind jaren zestig de klassenleraar van vriend Joep op de zesde klas van 'zijn' Lagere School naar de toekomst. Wat zegt u thans? Had hij een rose bril op zijn stevige neus staan? Inderdaad, hoe raadt u het zo.

't Is zeker niet alleen in de naaste omgeving van Nijswiller dat drones voor onrust zorgen, wat ons in de naaste toekomst te wachten staat, kon zelfs Sean Connery (de enige echte James Bond) niet bevroeden...
Joos

ficiële opening van het tweede deel van het seizoen in A ge Wienhoses. Onze dames maken ook deze keer weer heerlijke hapjes met voor elk wat wils. Omdat we niet willen dat er te weinig is, maar zeker ook niet teveel, vragen we jullie wel om je even op te geven als je erbij bent. Doe dit voor 1 september i.v.m. de inkoop. Je kunt je via een appje of persoonlijk aannemen bij Emmy.

18 september - 14.00u: Onze oud-dorpsgenoot Chris Willems houdt een presentatie over veldkruisen in de regio. Geef ons ook hier een week van

te voren, even door als je komt, zodat we weten hoeveel stoelen we moeten klaarzetten.

25 september - 14.00u: Samen-zijn in A ge Wienhoses en voor de liefhebbers een korte wandeling in de buurt.

Houd voor het programma en verdere informatie de website, <https://halloheuvelland.nl/pagina/huiskamer-partij-wittem>, of de app in de gaten.

We hopen dat iedereen er weer zin in heeft en er bij zal zijn. Tot binnenkort en met vriendelijke groeten, de Huiskamer van Partij.

Hugo Meurers Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie van
Nederlandse
Tandprothetici



KwaliteitsRegister
TandProthetici

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b

6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl

www.meurers.nl

De Phil duikt in de wereld van tekenfilms met Silly Symphonies

BOCHOLTZ | Speel je mee? Op zaterdag 27 september om 19.00 uur gaat het dak eraf in Bocholtz. De Koninklijke Philharmonie speelt samen met haar Jeugdharmone een knettergek cartoonconcert. En jij kunt meespelen! Zit jij op de basisschool? Heb je altijd al een instrument willen spelen? Ben je benieuwd hoe het is om mid-den in een orkest te zetten? Nu is je kans!

Tekenfilms

De Harmoniezaal verandert in een concert-en-bioscoopzaal. We spelen bekende muziek uit geliefde teken- en jeugdfilms, zoals Ratatouille, How to train your dragon en Junglebook. Herken jij alle muziek? Kun je meezingen met 'Wat je van beren leren kan'? Of durf je zelfs op een instrument mee te doen als we op draken door de lucht vliegen of achter een vervelende vlieg aanzitten? En het beste is: je kunt ook nog op film meekijken. En daar hoort natuurlijk popcorn bij!

Pak een instrument

Na afloop kun je ook zelf een muziekinstrument uitproberen. Als je een flyer van ons concert heb, zie je op de achterkant verschillende bonnen. Knip ze uit, lever ze in en voor elke bon die je ons brengt, kun je een ander instrument uitproberen.

Familieconcert

Onze Jeugdharmone en de volle 'Grote Harmonie' presenteren zich op zijn best met dit concert voor jong en oud. Op een toegankelijke manier nodigen we iedereen uit om samen met ons muziek te komen maken. Ook alle 'oudere jeugd' (leeftijd is geen punt!) mag zich melden om mee te doen. Hoe meer zielen, hoe meer vreugd! Kijk en luister, en doe mee!

Vitale vereniging

De Koninklijke Philharmonie Bocholtz is al bijna 140 jaar oud, maar nog steeds een vitale vereniging. Maar we zijn wel op zoek naar nieuwe leden, om ons jeugdorkest te komen ver-

Van Klacht naar Veerkracht!



Praktijk Mergelland

Coaching | Counseling | Training

Angst(en)

Depressieve klachten

Sociale weerbaarheid

Stress en Burn Out:

preventie en behandeling

Trauma



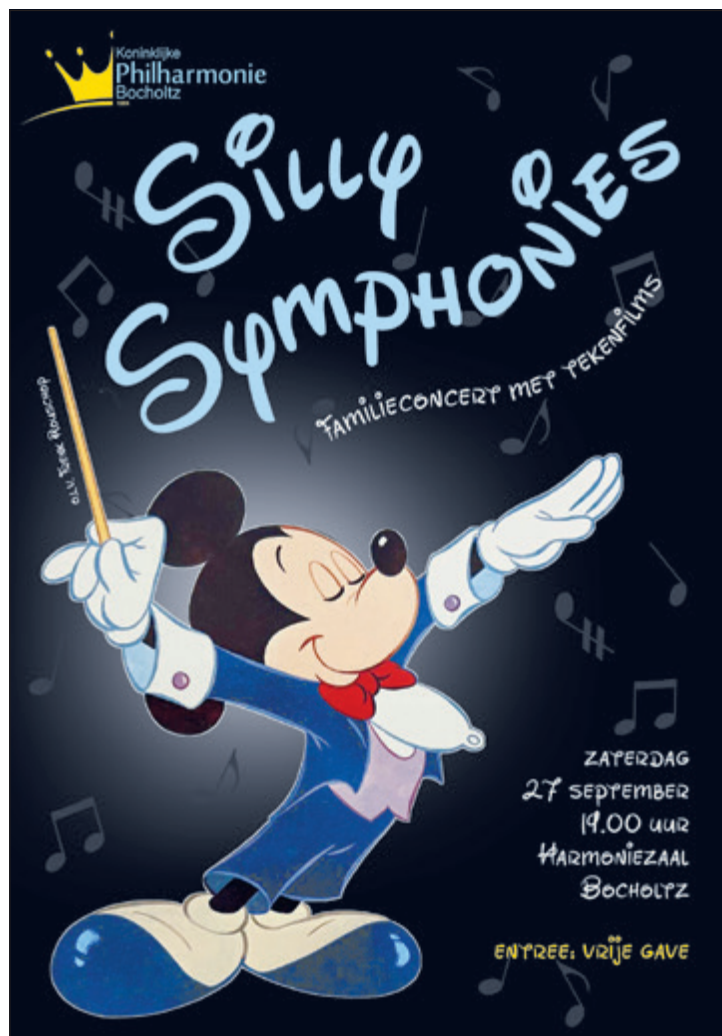
Ron Schiffelers

info@coach-mergelland.nl | www.coach-mergelland.nl

T 06 2716 0470

sterken en later zelfs het grote orkest. Dus, ben je benieuwd? En lijkt het je wel wat om eens een keertje mee te doen? Kom gratis langs (vrije gave wordt

gewaardeerd) op 27 september om 19.00 uur in de Harmo-niezaal, Dr Nolensstraat 5a te Bocholtz.



**ELECTRO
SERVICE**

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

ROSENBOOM

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Sport



Nieuws Wdz

Veilig sportklimaat

We richten ons in het komend seizoen op het onder de aandacht houden van een veilige sportomgeving. Sporten biedt ontspanning en plezier, verbindt en bouwt aan vriendschappen, doet groeien en versterkt het zelfvertrouwen. Een sociaal veilige omgeving, zeker voor kinderen, maar evenzo voor volwassenen, is hiervoor voorwaarde.

We werken met VOG voor leiders en trainers, een vertrouwenscontactpersoon en een gedragscode. We blijven het thema onder de aandacht houden met PR campagnes en trainingen. Een financieel steuntje in de rug kunnen we hierbij goed gebruiken. **STEUN ONS IN ONS STREVEN EN STEM OP Wdz BIJ RABO CLUBSUPPORT.**

Bekerwedstrijden

Komend weekend begint het seizoen officieel met de bekerwedstrijden voor de senioren en wedstrijden in het kader van de Zwaluwen Jeugd Beker, waarmee de KNVB de Zwaluwen Jeugd Actie steunt om voetbal ook voor jongeren met een beperking mogelijk te maken.

Wdz 1 speelt een thuiswedstrijd tegen RKMVC 1, dat getraind wordt door het duo Richard Bessems en Lars Brinkman. Beide mannen waren vorig seizoen de trainers van de thuisploeg.

Programma

Zaterdag 30 augustus

JO7-IJM: Wdz - Rood Groen	
LVC'01/Vijen	10.15
JO7-IJM: Heuveland - Wdz	10.35
JO7-IJM: Wdz - ESB '19	10.55
JO8-1: Wdz - VVE/SVME 2	09.30
JO9-1: RKTsv - Wdz	09.00
JO9-2: Wdz - Voerendaal/RKsvb	10.00
JO10-1: RKHBS - Wdz	09.00
JO10-2JM: VV Schaesberg - Wdz	10.30
JO10-3: Wdz - FC Kerkrade-West	21.30
JO11-IJM: Wdz - Daalhof 2	10.30

JO11-2JM: SV Geuldal 1 - Wdz	10.00
JO12-IJM: Wdz - BSV Limburgia	11.30
JO13-1: Wdz - SV Geuldal	12.30
JO14-1: Sporting Heerlen - Wdz	11.00
JO16-2: ESB / Wdz - UBC 1	14.30

MO17-1: SV Hulsberg/VV Schimmert/
GSV'28 - Wdz 13.00

JO17-1: VVE/SVME - Wdz 13.30

Zondag 31 augustus

1e: Wdz - RKMVC 14.30

2e: Wdz - VV Alfa Sport 11.00

3e: Wdz - Keer 12.00

4e: BMR 3 - Wdz 10.00

Uitslagen

JO12: Wdz - Voerendaal 2-3

MO17: Wdz - Vijlen MO17 1-6

2e: Langeberg 2 - Wdz 2 2-0

1e: Langeberg 1 - Wdz 1

5-2

Nieuws TTV Vijlen '72

Indeling Euregionale competitie

Inmiddels is ook de indeling van de door-de-weekse euregionale duo-competitie bekend gemaakt.

TTV Vijlen'72 1 speelt in de hoogste klasse, de zgn. super league, en moet de degens kruisen met Landgraaf 1, Heksenberg 1, Brunssum 1 en Maastricht 1. Het tweede team komt uit in de 3de klasse en

moet aantreden tegen Sittard 2, Brunssum 2, Kluis Geleen 2, Smash'72 Stramproy 2, Hoensbroek 2, Hoensbroek 3, Maastricht 2 en Heksenberg 4. Het derde en vierde team zijn ingedeeld in de 4de klasse. Beide teams spelen naast tegen elkaar ook nog tegen Ready Valkenburg 2, Brunssum 3, TTCN Nederweert 3, Quick'72/Schimmert 1, Maastricht 3, Heksenberg 5 en Sittard 3. Vanaf woensdag 3 september 2025 bestaat ook weer de mogelijkheid om op woensdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur een balletje te slaan.



Je hebt je strijd dapper gestreden, rust nu maar uit.

Met grote bewondering en respect hebben wij je afstand zien doen van alles wat je lief en dierbaar was en hebben we je los moeten laten. Heden overleed mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Ger Loozen

* 10 februari 1934

† 24 augustus 2025



Maria Loozen-Voncken

In dankbare herinnering

Vaals: Maria Loozen-Voncken

Vaals: Math en Miriam
Timo

Vaals: Theo en Josina
Marvin en Chantal
Mirko en Cynthia, Zoé, Dean

Vaals: Simone en Sjef
Ivo en Lotte
Tom

Familie Loozen Familie Voncken

Wolfhaag 3, 6291 NA Vaals

Wij nemen afscheid tijdens een plechtige uitvaartdienst op zaterdag 30 augustus om 10:30 uur in de St. Pauluskerk te Vaals. De crematie zal aansluitend in stilte plaatsvinden.

In plaats van bloemen vragen wij liever een donatie t.g.v. Hospice Martinus Mechelen, U vindt de donatiebox achter in de kerk bij het condoleanceregister.

Ger is opgebaard in de rouwkapel aan de Lindenstraat in Vaals, gelegenheid tot persoonlijk afscheid op woensdag 27 augustus van 19:00 tot 19:30 uur.

**& Muziek
& cultuur
in het hart
van Vaals**

proudly presents **DE ZAAL**

05.09.25 20:00 UUR	Rupert Gillett Trio Jazz/Crossover
14.09.25 18:00 UUR	Dirk Schulte & Lothar Galle "Nachtstrom" Muziek & Poëzie
28.09.25 19:00 UUR	Markus Stockhausen Group "Celebrations" Jazz, improvisatie + nieuwe muziek
04.10.25 20:00 UUR	DCseven Rock, Funk, Soul, Jazz
26.10.25 18:00 UUR	Mata Voices A capella vrouwenensemble jazz tot klassiek
08.11.25 20:00 UUR	Marcia & Dami "Incredibly Latin" Brazil Jazz
30.11.25 18:00 UUR	Schlagsaiten-Quantett Gypsy-Latin-Balkan- Flamenco-Rockritmes
07.12.25 18:00 UUR	Jul (Sonja Mischor) Winterconcert

Bloemendalstraat 7A
NL-6291 CL Vaals
www.dezaal-vaals.eu
Reserveren graag via
reservation@dezaal-vaals.eu

Laumen
Rolluiken | Zonwering

www.laumen.nl
De zonwering-specialist sinds 1979

Becht 110 A - 6422 PB Heerlen
Openingstijden:
Dinsdag t/m vrijdag: 8:30 tot 12:00 uur / 13:00 tot 16:30 uur
Zaterdag: Showroom open op afspraak.
Gekozen tot beste zonweringbedrijf van Nederland!

ZONVAKKER
VAN HET JAAR 2024

Pelgrimswandeling Moresnet

SLENAKEN | Op zaterdag 6 september zal een pelgrimswandeling naar Moresnet plaatsvinden. Deze wandeling is een traditie en ter ere van Maria geboorte. Het vertrek is om stipt om 7.00 uur vanaf de kerk in Slenaken. Een groepje muzikanten zal tijdens de wandeling regelmatig Maria liederen ten gehore brengen. De route loopt via Teuven naar Sippenaken en om 8.30 uur is er een korte pauze bij Hoeve de Eik. Na deze korte pauze gaat de wandeling verder richting de kerk van Sippenaken. Hier zal met de Monstrans de zegen worden gegeven. Daarna gaat de tocht verder via Gemmenich naar Moresnet, waarna omstreeks 11.00 uur de H.Mis wordt opgedragen. Na deze H.Mis kan iedereen op eigen gelegenheid de plaatselijke hercegelegenheid bezoeken. Om 14.00 uur wordt in het nabijgelegen park de kruisweg bezocht. Gedurende de wandeling is er een volgauto. Na afloop thuisreis op eigen gelegenheid. Voor vragen of inlichtingen tel. 06 38651959.

naanhof

Alleen bij Naanhof: het grootste assortiment (BBQ)vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

XL VOORDEEL

4.⁹⁹
per kilo
(=€7,49/schaal)

Kipfiletreetjes
naturel, kipshoarma of kipgyros
schaal 1,5 kilo

**Nergens verser,
nergens goedkoper**

3.⁹⁹
per kilo

**Mager kipgehakt of
varkensgehakt**
kant & klaar gekruid

5.⁹⁹
per kilo

Magere varkenspoelet
1,5 kilo
of fijne hamlappen
± 1 kilo

GRILL

5.⁹⁹
per kilo

**Warme gegrilde
smokey BBQ
chickenwings XL**

XL BBQ VOORDEEL

5.⁹⁹
per schaal

BBQ schaal 15-delig
6 gegrilde kipstaple spijzen + 3 BBQ worsten +
3 geroosterde kipdrometjes +
3 geroosterde varkenssteaks

7.⁹⁹
per schaal

Verse kipfiletshaslicks
schaal 5 x 200 gr.

10.⁻
nu 3 zakken

Pangasiusfilet
zak 1 kilo (800gr netto): €3,99

VLEESWAREN VOORDEEL: ECHT VERS V. H. MES

0.⁹⁹
100 gr.

Duitse pastei

1.⁵⁹
100 gr.

Coburger rauwe ham

1.⁹⁹
100 gr.

Limburgse cervelaat

**Ontdek ons grote
koffie assortiment**

11.⁹⁹
1000 gr.

Melitta Barista
koffiebonen
crema, espresso of crema forte

1.⁷⁹
zak 4 stuks

Krentenbollen

5.⁹⁹
per stuk

Roomkrumelvlaai

Acties geldig t/m zaterdag 30-08-2025. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Fanfare Eendracht in de steigers

HULS-SIMPELVELD | Al sinds 1909 is onze fanfare een vertrouwde muzikale kracht in onze gemeenschap. We staan midden in het dorpsleven en met drie stevige pijlers bouwen we verder aan de toekomst: 1.

Samen muziek maken, 2. Actief zijn in én voor Simpelveld, en 3. Het creëren van gezelligheid. Maar dat kunnen we niet zonder jullie!

Een voorzitter die verbindt
Binnen onze fanfare bruist het van de ideeën en plannen, zowel muzikaal als sociaal. Van optredens tijdens feestelijkhe-

den, deelname aan processies en optochten tot aan eigen concerten en gezellige activiteiten. Er is altijd reuring. Binnen bestuur en commissies is er volop energie, maar we missen nog een voorzitter die de lijnen bewaakt en ons op koers houdt. We zoeken een echte verbinder: Iemand die mensen samenbrengt, met enthousiasme het

gezicht wordt van onze fanfare en die ons helpt richting te geven voor de komende jaren. Je hoeft zelf geen muzikant te zijn, al is wat affiniteit met muziek natuurlijk mooi meegenomen. Wat vooral telt, is dat je plezier hebt in samenwerken en mee wilt bouwen aan een club die al 115 jaar lang muziek en gemeenschap verbindt. Interesse gewekt? Neem contact op via voorzitter@fanfarehuls.nl of bel 045 369 0013.

In Memoriam



Anita van de Poel-Eussen

“Haar zang bracht ureugde, zowel voor haarzelf als voor de mensen om haar heen”.

Met een onuitwisbare herinnering aan haar, delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan onze koorvriendin en bestuurslid Anita van de Poel-Eussen.

Sinds 1976 was zij lid van ons koor en onder toenmalig dirigent Aloïs Frings nam ze al na enkele jaren heel wat sopraansolo's voor haar rekening. Ze vertolkte o.a. de hoofdrol in Der Maler von Florenz, de operette die het koor uitvoerde bij gelegenheid van het 125-jarig bestaan. Ook bij de populaire tweejaarlijkse Palm-Pasen Concerten van 1995 t/m 2005, was zij de sopraansoliste.

Onze tegenwoordige dirigent Anton Kropivšek herkende zeker haar talenten en ook onder hem zong zij de sterren van de hemel in talloze solo's, niet alleen in missen maar ook bij onze succesvolle reeks 'Classic meets...' -concerten en andere uitvoeringen uiteraard.

In verband met het 160-jarig bestaan is het koor, mét projectzangers, in voorbereiding op de speciale jubilarissendag over enkele weken én op het spectaculaire kerstconcert in december. Zij zou natuurlijk óók soliste zijn. Zelfs burgemeester Susanne Scheepers was een vurig fan van haar, want bij haar installatie in 2023, mocht Anita, met pianobegeleiding van Bart van Kerkvoort, met enkele liederen het feest van een cultureel randje voorzien. Ze was er erg trots op.

Sinds 2002 was Anita een betrouwbaar bestuurslid en op de maandelijkse vergaderingen durfde zij echt wel haar mening te ventileren. Het ging er soms stevig aan toe. Maar de goede verstandhouding heeft er niet onder geleden.

Ze was in de programmacommissie en schoof aan bij het cluster-korenoverleg. Zij was de contactpersoon tussen het koor en de organisten. De laatste jaren verzorgde zij samen met de andere dames-bestuursleden de feestavonden, die mede door haar weer in 'sjwoeng' kwamen.

Zij was de sopraan waar deze hele groep zich aan optrok en de dirigent was er maar wát blij mee. Ook was zij een graag geziene gast bij Gemengd Kerkelijk Zangkoor Harmonia Simpelveld, dirigent Jean Lardinois zag haar graag komen.

Allemaal zullen wij haar vreselijk missen, want sámen waren we sterk en dat bewezen wij, mede dankzij haar, steeds opnieuw.

Anita, duizend maal dank voor wat je voor het koor hebt gedaan, we zullen je node missen, maar nooit vergeten.

Natuurlijk ook een groot dank-je-wel aan haar man Jo, want zonder hem had Anita het waarschijnlijk niet allemaal gekund.

Wij wensen Jo, haar twee zonen, haar schoondochters, haar kleinkinderen, haar familie, burens, vrienden en kennissen heel veel sterkte en troost toe om dit grote verlies te kunnen dragen.

Bestuur, dirigenten, leden en Sympathisanten van Zangkoor St. Joseph Bocholtz 1865

September:

Onze donateursmaand

September is traditiegetrouw onze donateursmaand. Dankzij de steun van onze donateurs de afgelopen jaren konden we dit jaar stralen in onze prachtige nieuwe uniformen. Een investering waar we trots op zijn! We zijn echter ook toe aan vervanging van enkele muziekinstrumenten; De hoogste prioriteit ligt bij een nieuwe sopraansaxofoon. Iedere bijdrage, groot of klein, helpt ons enorm. De steun van de gemeenschap is voor ons onmisbaar - juist omdat wij er als fanfare ook voor de gemeenschap zijn. Het is niet zo dat wij niet meer langs de deuren willen gaan, maar na de coronapandemie hebben we gemerkt dat collecteren langs de deuren niet meer van deze tijd is. Mensen hebben vaak geen contant (klein) geld meer in huis. Daarvoor in de plaats krijgt u een dezer dagen een flyer in de bus waarbij u een QR-code aantreft. Deze leidt naar een Rabobank betaalverzoek. U zult deze info ook terugvinden op onze facebookpagina. Uiteraard kunt u ook een overboeking doen op NL40 RABO 0147 5992 88 t.n.v. Fanfare Eendracht.

Stem via Rabo Clubsupport

Tot slot een oproep aan alle Rabobank-leden: Tussen 1 en 23 september kun je via de actie Rabo Clubsupport stemmen op Fanfare Eendracht Simpelveld. Elke stem levert geld op, dat rechtstreeks naar de aanschaf van onze nieuwe sopraansaxofoon gaat. Let op! Wel Rabobank klant, maar nog geen Rabobank lid? Word dan snel lid en STEM op ons! Daarmee help je ons om ook de komende decennia muziek te laten klinken in Simpelveld e.o.!

Nieuwe muzikanten welkom!

Naast een voorzitter zoeken we ook nieuwe muzikanten. Of je nu ervaren bent of pas

Lees verder op pagina 14 >

Vervolg van pag 13.: fanfare eendracht

wilt beginnen: Je bent van harte welkom! Denk hierbij aan slagwerk, euphonium, hoorn of een van de vele andere instrumenten die onze fanfare rijk is. Samen muziek maken staat bij ons centraal: Jong en oud schuiven gewoon gezellig aan. Neem gerust contact op! secretaris@fanfarehuls.nl

Speelfilm: Franciscus van Assisi

WITTEM | Franciscus van Assisi is een belangrijke heilige in de katholieke kerk. Hij leefde in de middeleeuwen (rond 1200) maar spreekt tot op de dag van vandaag mensen aan. Hij legde grote nadruk op eenvoud, soberheid en armoede, terwijl de kerkelijke leiders leefden als koningen. Hij was een man

van vrede, want in een tijd van kruistochten ging hij op bezoek bij de islamitische sultan van Egypte. En hij was iemand die eerbied had voor de natuur om hem heen – dieren en hemellichamen – in een tijd dat dat nog absoluut niet gebruikelijk was. In 1961 werd een speelfilm gemaakt over het leven van Franciscus, een Amerikaanse film (Nederlands ondertiteld) met Bradford Dillman in de rol van Franciscus.

Die film wordt in Klooster Wittem vertoond in de Maand van de Schepping
Datum: donderdag 4 september 2025 in Scala.
Aanvang: 19.30 uur. De film duurt 100 minuten, dus tot ca. 21.15 uur. Na afloop is er nog een kort nagesprek.
Entree: 5 euro. Graag aanmelden: 043 4501741 of www.kloosterwittem.nl/Agenda

Kerk- & familieberichten



HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 31 augustus

11.15 uur gezongen H.Mis
Gest.jaard. Tonny Ploumen-Francort

Maandag 1 september

13.45 uur H.Mis ter ere van de H.Genovea. Voor alle intenties uit het intentie schrift van de maand augustus

Zondag 7 september

11.15 uur gezongen H.Mis
Piet en Annie Gerards-Eydems / Maria Vandeberg-Baart (verjaardag)

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl
Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl
Biechtgelegenheid op verzoek.
Abdij Sint-Benedictusberg, Mamelis 39, 6295 NA Lemiers.
Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 28 augustus:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 29 augustus:

19.00 uur Avondmis

Zaterdag 30 augustus:

19.00 uur Avondmis voor: Gestichte jaardienst ouders Hein en Ria Harnischmacher-Marnette / Marcel Rombach / Annie Nicolaije

Zondag 31 augustus:

11.15 uur H. Mis voor: Gisela Janssen-Hellebrand als gestichte jaardienst

Dinsdag 2 september:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 3 september:

19.00 uur Avondmis

Vanaf nu kunt u gemakkelijk doneren via onderstaande QR-code, minimale donatie is €1,- maar dit bedrag kunt u natuurlijk zelf aanpassen:



LEMIERS

Parochie St. Catharina

Dinsdag 26 augustus

19.00 uur H.Mis

Zaterdag 30 augustus

17.30 uur H.Mis

Dinsdag 2 september

19.00 uur H.Mis

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 28 augustus

GEEN H.Mis i.v.m. bedevaart naar Banneux

Zondag 31 augustus

10.00 uur H.Mis

Donderdag 4 september

19.00 uur H.Mis.

*wees niet bang om langzaam te groeien
wees alleen bang om stil te staan*

"Ik heb een goed leven gehad"

Verdrietig, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, nemen wij afscheid van mijn man, onze vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Jac Hintzen

Jacobus Johannes

* Maria-Hoop, 6 september 1931

† Vaals, 21 augustus 2025

echtgenoot van

Annie Hintzen-Peulen

Annie Hintzen-Peulen

Els en Jan-Hein

Koen en Christa, Femke, Bram

Ton en Brigitte

Sander en Hilmar

Maarten en Kelsey

Hella

Anne en Jacco, Mina Maria, Lenny

Dina en Gilian, Rosie, Louisa

Leon

Nicci

Correspondentieadres: Klaasvelderweg 57, 6295 AH Lemiers

De plechtige uitvaartdienst voor Jac vindt plaats op vrijdag 29 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Paulus, Kerkstraat 27/A te Vaals. Aansluitend begeleiden wij Jac lopend naar de r.-k. begraafplaats gelegen aan de Seffenterstraat te Vaals, alwaar wij afscheid van hem nemen. Daarna zal hij te ruste worden gelegd aldaar.

We hebben een digitale gedenkplaats ingericht. Jullie condoleances en herinneringen aan Jac in de vorm van teksten en foto's kunnen jullie plaatsen op: www.memori.nl/jac-hintzen



*Haar leed is geleden,
De cirkel is rond.
Nu krijgt ze de rust,
Die ze hier niet meer vond.*

Diepbedroefd en verslagen delen wij u mede dat,
na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht
is overleden, mijn lieve echtgenote, onze moeder,
schoonmoeder, oma en tante

Tilla Schins-Engels

* 6 oktober 1948

† 15 augustus 2025



Piet Schins

In liefdevolle herinnering

Vaals: Piet Schins



Beek: Bianca Schins

John Ummels

Martin en Shelley

Chris en Maud

Evi

Vaals: Desiré Schins

Jörg Franck

Vaals: Hans Severijns

Miranda Severijns-Thewissen

Familie Engels Familie Schins

Corr. adres:

Bosstraat 70, 6291CK Vaals

De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden.

*Als tranen een ladder konden bouwen
en herinneringen een brug,
dan klommen we hoog in de hemel
en haalden wij jou terug.*

Intens verdrietig, maar vol trots, bewondering,
respect en dankbaarheid voor alle mooie en
fijne herinneringen, hebben wij afscheid moeten
nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder,
oma en overgrootmoeder

Maria Kohl

* 7 juli 1945

† 20 augustus 2025

In liefdevolle herinnering

Kerkrade: Lilian Hermans-Delnoije

Mario Hermans

Jenny en Ryan, Lina, Loek

Rick en Ivo

Vaals: Helen Delnoije

Philip Fleuren

Corr adres:

H. Delnoije

Adelbertstraat 37

6291 HS Vaals

Onze dank gaat uit naar Zorgcentrum Langedael
afdeling Vermeer voor de liefdevolle verzorging.

De crematie zal in besloten kring plaatsvinden.

ZijActief Simpelveld

Woensdag 10 september rond-
leiding bij Lubosch land in
Ransdaal. Over producten die

hier verbouwd worden. Je kunt
er een interactieve presentatie
verwachten over biodiversiteit
en klimaatverandering.
We sluiten af met een proeve-

rij uit de streek, gemakkelijke
schoenen zijn aanbevolen,
ontvangst met koffie/thee en
gebak. We worden verwacht
om 14.00 uur, kosten € 12.50.

Aanmelden en graag betalen
voor 4 september bij Lea Len-
nartz.

Taxi Reinders
Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06 - 23 94 73 30
www.taxireinders.nl

24/7 luchthaventaxi's vanuit Heuvelland
Niets fijners dan rijden met Taxi Reinders
Nu ook personenvervoer t/m 33 personen!



**Auto- en
motorrijdschool**

Ron Winthagen

OOK AANHANGWAGEN-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841
Puntelstraat 32a - Simpelveld
www.ronwinthagen.nl

WIJNFESTIJN **Vino Vaals**

14 september 2025

Van **15.00** tot **23.00** uur op het
von **Clermontplein** in Vaals

GRATIS TOEGANG | **LOKALE WIJNEN**
HEERLIJKE HAPJES | **LIVE MUZIEK**



Meer informatie:
www.vaals.nl/vinovaals
of scan de QR-code



gemeente
vaals

Feestelijke opening Parkstadroute op 6 september met parade en festiviteiten langs de hele route

Op zaterdag 6 september 2025 krijgt Parkstad Limburg er een nieuwe parel bij. De Parkstadroute wordt tijdens Zomerfestival Cultura Nova officieel geopend met een feestelijk programma voor jong en oud. De route van 35 kilometer verbindt Simpelveld met Schinnen (gemeente Beekdaelen) en voert wandelaars en fietsers langs natuurgebieden, dorpskernen en erfgoedlocaties in Simpelveld, Heerlen, Brunssum, Landgraaf, Kerkrade en Beekdaelen. Tijdens de opening komt de hele regio tot leven, letterlijk en figuurlijk.

Twee vurige parades, één groot cultureel hoogtepunt

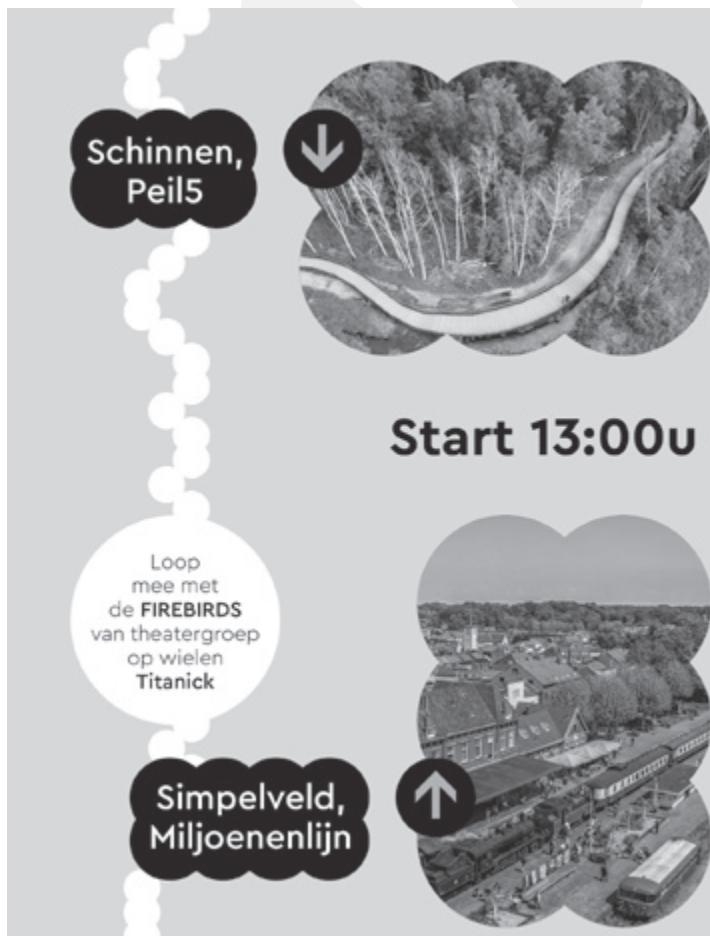
Het Duitse theatergezelschap Titanick, bekend van hun spectaculaire openluchtvoorstellingen, trapt de opening af met een bijzondere parade. Vanuit zowel de Miljoenenlijn in Simpelveld als Peil5 in Schinnen trekt vanaf 13.00 uur een kleurrijke stoet van vliegende vuurvogels – de FIREBIRDS – over de Parkstadroute richting Landgraaf. Onderweg kunnen bezoekers een stukje meewandelen, de route meefietsen of de stoet bewonderen vanaf een halteplaats. De twee parades komen rond 16.00 uur samen in Landgraaf, waar met een visuele en meeslepende finalevoorstelling een groots openingsmoment plaatsvindt op de binnenplaats van Kasteel Schaesberg.

Halteplaatsen vol beleving

Langs de route worden op meerdere plekken halteplaatsen ingericht met muziek, workshops, voorstellingen en activiteiten voor alle leeftijden.

Het volledige programma verschijnt binnenkort op www.parkstadroute.nl

De opening van de Parkstadroute is een initiatief van de Parkstadgemeentes, Provincie Limburg, Stadsregio Parkstad en IBA Parkstad i.s.m. Visit Zuid-Limburg en Cultura Nova.



Impuls gemeente Simpelveld



Impuls gemeente Simpelveld

info@impulssimpelveld.nl (algemeen e-mailadres)

Naam	Functie	Werkzaam op	E-mailadres
Len Heuts-Van der Meer	Jongerenwerk PIP functionaris	Maandag t/m vrijdag	lenheutsvandermeer@impulssimpelveld.nl
Bianca Popma	Maatschappelijk werk	Dinsdag t/m vrijdag	bpopma@impulssimpelveld.nl
Debora Esser	Maatschappelijk werk	nog te bepalen	desser@impulssimpelveld.nl
Naomi Müller	Schoolmaatschappelijk Werk Toegang Jeugd	Maandag t/m donderdag	nmuller@impulssimpelveld.nl
Katy Chapman	Oekraïne	Maandag t/m vrijdag	kchapman@impulssimpelveld.nl
Lars Dekkers	Sociaal werk / Durpswinkel SWOBS / Buurtschakel	Maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag	ldekkers@impulssimpelveld.nl
Iris Eenling	Sociaal werk	Dinsdag en woensdag	ieenling@impulssimpelveld.nl

Contact:

U vindt Impuls op de volgende adressen:

- Rode Beuk, Kloosterstraat 57, 6369 AB Simpelveld.
- Op de Boor, Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bochtoltz.

Geen mogelijkheid om langs te komen?

Stuur uw vraag gerust naar info@impulssimpelveld.nl

Mededeling:

- Len Heuts-van der Meer heeft vaderschapsverlof.

D'r Durpswinkel is gelegen in de Rode Beuk en de openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 10.00 – 12.00 uur.

Samen werken aan een inspirerende ondernemersclub

De eerste bijeenkomst om een nieuw op te richten ondernemersclub is een feit. Kristel Vanhommerig-Dullens en Renato Lombardini organiseerden vanuit De Inspiratiebrouwerij een sessie, met als doel een nieuwe ondernemersclub te starten. Gemeente Simpelveld heeft deze eerste bijeenkomst gefaciliteerd en wethouder Hub Hodinius en beleidsambtenaar Roger Scheren waren namens de gemeente aanwezig. Tijdens een inspirerende sessie kwamen de volgende vragen aan de orde:

Waar hebben ondernemers in Simpelveld/Bocholtz behoefte aan?
Welke ideeën hebben we voor een ondernemersclub?
Hoe zorgen we voor een goed vervolg?

De kracht van co-creatie zat in het samen ontdekken en de intrinsieke motivatie die naar boven kwam. Er is genoeg draagvlak om verder te gaan als ondernemersclub, inmiddels hebben zich al 50 ondernemers aangemeld! Het succes ligt nu bij de onder-

nemers zelf, zij gaan samen de schouders eronder zetten en de voortgang oppakken. Wilt u zich als ondernemer aanmelden? Of heeft u tips of ideeën voor deze club? Neem dan contact op met Kristel Vanhommerig-Dullens:
 Email: ondernemersverenigingsimpelveld@outlook.com
 Telefoon: 06-20974927



Oproep aan alle sportverenigingen in Simpelveld en Bocholtz Geef uw vereniging een stem – ga in gesprek met wethouder Naomi Yogi-van Loon

Zijn er binnen uw sportvereniging vragen, zorgen of goede ideeën? Naomi Yogi-van Loon, sinds mei wethouder Sport, hoort graag wat er speelt. Daarom nodigt zij alle sportverenigingen in de gemeente uit voor een persoonlijk kennismakingsgesprek. Tijdens dit gesprek is er ruimte om knelpunten te bespreken én informatie te krijgen over subsidiemogelijkheden voor sportverenigingen.

Wil uw vereniging meedoen?

Stuur dan een mail naar bestuur@simpelveld.nl om een afspraak in te plannen en geef aan:

- Wie namens de vereniging aanwezig zullen zijn;
- Waar u wenst dat het gesprek zal plaatsvinden (bijvoorbeeld op het eigen terrein of in het clublokaal);
- Of er specifieke onderwerpen of vragen zijn die u wilt bespreken.

Wethouder Naomi Yogi-van Loon kijkt er naar uit om uw vereniging te ontmoeten en samen in gesprek te gaan. Ook als er iets niet meteen kan: luisteren en meedenken kan altijd.



Donderdagmiddag 4 september gemeentehuis gesloten

In verband met een personeelsbijeenkomst is het gemeentehuis gesloten op donderdagmiddag 4 september vanaf 13.30 uur. Vrijdag 5 september staan wij weer vanaf 08.30 uur voor u klaar.

- Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: **06 53503129**.
- Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: **06 38757541**. Buiten kantoor tijden kunt u in zeer dringende situaties bellen

met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 6045777**.

- Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantoor tijden bellen met Impuls: **045 5456351**. Buiten kantoor tijden belt u met De Luisterlijn: **088 0767000**.

Meer informatie over onze reguliere openingstijden en het maken van een (online) afspraak vindt u op onze website www.simpelveld.nl.

De Roda JC Gezond in Mijn Streek Wijktoer

De Roda JC Gezond in Mijn Streek Wijktoer is wekelijks op verschillende locaties actief. Op 4 september komt de Wijktoer naar Simpelveld bij de speeltuin bij Basisschool de Meridiaan. Je hoeft je niet aan te melden! Kom gezellig mee sporten, je mag altijd meedoen!



Gemeente Simpelveld heeft met al haar verschillende dorpskernen en het landelijke buitengebied veel te bieden. Als inwoner van onze gemeente weet u dat natuurlijk al lang! Fotografeert u graag en vindt u het leuk de mooie plekken in onze gemeente vast te leggen? Doe dan mee met de fotowedstrijd van gemeente Simpelveld!

We zijn op zoek naar kleurenfoto's die gemeente Simpelveld in elk van de vier seizoenen presenteren. Dus dat mag in de winter, het voorjaar, de zomer of de herfst zijn. De ervaring is dat ook foto's die gemaakt worden met een mobiele telefoon vaak aan de eisen voldoen en winnaar kunnen worden. U hoeft dus echt geen professionele camera te hebben om mee te doen!



Seizoenswinnaar en winnaar van het jaar

Uit de inzendingen wordt per seizoen een winnaar gekozen. De vier seizoenen-winnaars dingen uiteindelijk mee naar de ere titel 'Het mooiste plaatje van Simpelveld'. De winnende foto komt op de voorkant van de gemeentegids 2027. Ook richten we een deel van de entreehal van ons gemeentehuis zo in, dat we de (winnende) foto's kunnen exposeren. De ingezonden foto's kunnen ook rechtstreeks gebruikt worden voor andere (promotionele) doeleinden, zoals de eigen website van de gemeente, de toeristische website, social media of folders. Bij deelname aan de fotowedstrijd geeft u hier automatisch toestemming voor.

Doe mee! Deel 2: Zomereditie

Wilt u onze gemeente mooi op de foto zetten? Pak dan uw camera of mobiele telefoon en maak de winnende foto! Wij kijken uit naar uw bijdrage(n)! Op 21 juni zijn we gestart met het tweede seizoen 'De Zomer'. Tot 6 september kunt u uw zomerfoto's insturen. Stuur per mail uw foto(s) naar aanmelden@simpelveld.nl (max. 3 foto's per email-bericht i.v.m. bestandsgrootte). Geef de foto een herkenbare naam, benoem het object of de situatie en de locatie. Vermeld ook uw naam, telefoonnummer en mailadres, zodat wij u kunnen bereiken als u een van de winnaars bent. Vanaf maandag 22 september maken wij de selectie bekend waarop gestemd kan worden voor de Zomer-winnaar!

Kijk op de website voor de voorwaarden, jury, stemmen en prijzen
www.simpelveld.nl/de-mooiste-plaatjes-van-simpelveld-fotowedstrijd



Officiële bekendmakingen en mededelingen

Bekendmakingen gemeente Simpelveld

► Omgevingswet

De volledige bekendmakingen en de mogelijkheden voor bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

► Verleende omgevingsvergunningen

De volgende omgevingsvergunningen zijn verleend:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Plaatsen splitairco-unit	Vroenhofstraat 1a, 6369 AP Simpelveld	Z2025-00000435	14 augustus 2025
Bedrijfsbord plaatsen op gevel	Waalbroek 3, 6369 TE Simpelveld	Z2025-00000323	19 augustus 2025
Oprit voorzijde	St. Remigiusstraat 27, 6369 EK Simpelveld	Z2025-00000480	20 augustus 2025
Plaatsen van een keerwand aan de zijkant van de voortuin	Groeneweg 51, 6351 JH Bocholtz	Z2025-00000449	20 augustus 2025

Voor de mogelijkheid tot bezwaar zie www.officielebekendmakingen.nl

Volg ons op
Facebook, LinkedIn en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Watertappunt geopend bij de Koel in Vijlen

Vandaag opende wethouder Erika Jaegers officieel het watertappunt 'A gen Koel' in Vijlen. Dit deed ze samen met kinderen van basisschool Op de Top. Ook meneer Dritty van de evenementencommissie Vijlen die zich hiervoor heeft ingespannen woonde de opening bij.

Erika Jaegers: "We zijn blij dat ook aan de Koel in Vijlen eindelijk het watertappunt staat. Nu hoeven de kinderen tijdens het spelen in de koel niet meer tussendoor naar huis om hun flesje water te vullen."



Uitnodiging inspiratiesessie: nieuw armoede- en schuldenbeleid

Met inwoners aan het stuur

De gemeente Vaals nodigt inwoners en partners van harte uit voor een inspirerende bijeenkomst. We gaan in gesprek over hoe we samen beleid kunnen maken. Gelijkwaardige samenwerking staat daarbij centraal.

We praten over eerlijk meebeslissen en over het inzetten van de kennis en ervaring van mensen die zelf te maken hebben (gehad) met armoede of schulden.

Samen maken we beleid dat werkt voor iedereen. Je bent van harte welkom!



Praktische informatie

- **Datum:** 1 september 2025
- **Tijd:** 19.00 tot 21.00 uur

- **Locatie:** De Kopermolen, von Clermontplein 11, 6291 AT Vaals

Meld je aan vóór 31 augustus. De inspiratiesessie is gratis.

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Brugteam Vaals

Vanaf 1 september is het Brugteam Vaals iedere woensdagochtend te vinden in de bibliotheek in Vaals. Het Brugteam vormt de schakel tussen kinder- en peuteropvang, school, thuis en de buurt en zet zich in voor kinderen, ouders en leraren. Je kunt iedere woensdag tussen 8.30 en 9.30 uur binnenlopen.

Voor wie?

Het Brugteam Vaals is er voor iedereen die betrokken is bij de opvoeding en ontwikkeling van kinderen.

Het Brugteam Vaals is er voor:

- Kinderen en jongeren die extra ondersteuning nodig hebben bij hun ontwikkeling, schoolprestaties of welzijn
- Ouders en verzorgers met vragen over opvoeden, school of uitdagingen thuis
- Leraren en andere professionals die advies

willen over de begeleiding van leerlingen

- Familieleden, vrijwilligers of buurtbewoners die een rol spelen in het leven van een kind.

Samen met ouders, opvoeders en waar nodig met professionals en partners, wordt gezocht naar passende oplossingen. Alle gesprekken zijn vertrouwelijk.

Het Brugteam is een initiatief van Gemeente Vaals in samenwerking met basisschool De Kleine Wereld, basisschool De Robbedoes, Humankind opvang, peuterspeelzaal Spelentèrre en de buurtsportcoach. Met deze samenwerking wordt een stevig netwerk gevormd om ieder kind de kans te geven zich optimaal te

ontwikkelen in een veilige en ondersteunende omgeving.

Samen voor school, thuis én de buurt!

Contact

Heb je een vraag en wil je weten wat het brugteam voor jou kan betekenen? Neem dan contact op via brugteam@vaals.nl. Of loop vanaf 1 september binnen!



Gratis zomerkledingpakket voor kinderen uit gezinnen met een laaginkomen

Aanvragen is mogelijk tot en met 31 augustus.

Kinderen van 0 tot en met 18 jaar uit gezinnen met een laag inkomen kunnen tot en met 31 augustus 2025 een gratis pakket met zomerkleding samenstellen.

Daarmee willen we graag iets extra's doen voor deze kinderen.

Hierbij werken we samen met Stichting STOP Kinderarmoede. Het zomer kledingpakket bestaat uit

zomerkleding, zoals een zomerjas, een paar zomerschoenen, trui en een broek/rok. Alles is nieuw en van bekende merken. Vaak worden nog leuke extra artikelen in het pakket gedaan.

Gezinnen met een laag inkomen die bij de gemeente bekend zijn hebben een brief van de gemeente gekregen.

Maar niet alle gezinnen met een laag inkomen zijn bij ons bekend.

Heb je geen brief ontvangen, maar heb je wel een laag inkomen en kinderen tussen de 0 en 18 jaar?

Meer informatie:
www.vaals.nl/zomerkledingpakket



Oproep: deel jouw creatieve werk over het thema 'eenzaamheid'

Ben jij kunstenaar, fotograaf, schrijver of creatieveling in een andere vorm? Dan is dit jouw kans om jouw visie, verhaal of gevoel te delen met de gemeenschap!

Waarom dit thema?

Eenzaamheid raakt ons allemaal. Soms stil en onzichtbaar, soms rauw en tastbaar. Het kan zich uiten in isolement, afstand of het gemis van verbinding. Met deze tentoonstelling willen we het onderwerp via kunst bespreekbaar maken.

Wat zoeken we?

We zijn op zoek naar persoonlijke, eerlijke en originele werken die het thema eenzaamheid op een creatieve manier verkennen. Denk aan:

- Beeldende kunst
- Fotografie
- Literatuur of poëzie
- Andere kunstvormen

Laat zien wat eenzaamheid voor jou betekent. Wat voel je? Wat zie je in anderen? Hoe kunnen we elkaar beter begrijpen?

- **Praktisch**
Deelname is gratis – er wordt geen vergoeding gegeven voor ingezonden werken of deelname.

- De expositie is bedoeld voor inwoners van de gemeente Vaals.
- De inzending moet geschikt zijn voor openbare tentoonstelling.
- De deadline voor inzenden is 30 september.

creativiteit te delen met anderen in Vaals. Laat je stem horen (of zien) en inspireer anderen om na te denken over dit belangrijke onderwerp!

Contact

Heb je vragen of wil je jouw werk insturen? Neem contact op via s.peeters@vaals.nl.

Doe mee!

Wil jij met jouw werk bijdragen aan bewustwording rond eenzaamheid? Grijp dan deze kans om jouw

'vaals vertelt'

Hoe ziet eenzaamheid eruit voor jou? Of hoe voelt het?

Laat het zien in een tekening, schilderij of gedicht. Doe mee met onze tentoonstelling. Jouw werk kan een plekje krijgen op dit blok. Zo help je om eenzaamheid bespreekbaar te maken. Stuur je werk in voor 30 september 2025.

Kom je langs voor een praatje tijdens de straathoeksessie?

Op woensdag 3 september staan wij van 18.00 – 19.30 uur met onze rode partytent op de parkeerplaats bij buurtwinkel Vijlen.

Heb je een vraag, idee of iets dat je wil delen met de gemeente? Kom gerust even langs voor een kop koffie of thee en een goed gesprek met medewerkers van de gemeente Vaals.

We luisteren graag naar wat jij belangrijk vindt in jouw buurt.

Zien we je daar? De koffie staat klaar!



De volgende straathoeksessie is op woensdag 17 september: Parkeerplaats kartbaan Vaals

Informatiebijeenkomst wegwerkzaamheden Hilleshagerweg

De gemeente Vaals organiseert samen met Plangroep Heggen een informatiebijeenkomst over de geplande wegwerkzaamheden aan de Hilleshagerweg. Tijdens deze avond wordt uitleg gegeven over de

werkzaamheden en de globale planning.

De bijeenkomst vindt plaats op woensdag 3 september 2025 in Restaurant Bergzicht, Vijlenberg 55

te Vijlen. Inloop vanaf 19.15 uur, de presentatie start om 19.30 uur. De avond eindigt uiterlijk om 21.00 uur.

Aanmelden kan door een e-mail te sturen naar info@vaals.nl

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Isoleren van de buitengevel	Seffenterstraat 31, Vaals
Realiseren van een groene doorsteek	Maastrichterlaan ongenummerd te Vaals

Aanvragen omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Realiseren van een ecologische regenbuffer	Mamelisserweg ongenummerd, Vijlen
Verbouwing woonhuis	Kerkstraat 54, 56 en 58, Vaals

Kennisgeving termijnverlenging

Omschrijving	Locatie
Plaatsen buitensauna	Lemiers-Rijksweg 1, Lemiers

Verleende evenementenvergunning

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de burgemeester heeft besloten:

- Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 7 augustus 2025 vergunning te verlenen voor het op 4 juli 2026 te houden evenement Ullenight van 19.00 uur tot 01.00 uur en op 5 juli Fraiche Air 2026 van 13.00 uur tot 22.00 uur in de tuin van Café Allure aan de Maastrichterlaan 81 te Vaals.

Meer informatie over het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl

**Wat jij weet kan
een zaak oplossen.**



Help Nederland veilig.

MELD MISDAAD ANONIEM

0800-7000 | meldmisdaadanoniem.nl